

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE L'ALBI I L'INSTITUT CATALÀ DE LA SALUT (DIRECCIÓ ATENCIÓ PRIMÀRIA LLEIDA)**

Lleida, 18 de febrer de 2020

**REUNITS**

D'una banda, el Sr. Ramon Sentís i Berges, gerent territorial de l'Institut Català de la Salut a Lleida, (en endavant, ICS).

D'altra banda, la Sra. Anna Feliu i Moragues, alcaldessa de l'Ajuntament de l'Albi.

Ambdues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per establir un conveni de col·laboració entre els organismes que representen.

**INTERVENEN:**

El primer, en nom i representació de l'Institut Català de la Salut, en ús de les facultats de representació legals conferides per la Llei 8/2007, de 30 de juliol de l'Institut Català de la Salut, i autoritzat per la Resolució SLT/3067/2018, de 18 de desembre, del director gerent de l'Institut Català de la Salut, de delegació de competències en les persones titulars de les gerències territorials de l'Institut, així com en el director/a de centre de l'Hospital Universitari Vall d'Hebron, amb el CIF número Q-5855029D.

El segon, en nom i representació de l'Ajuntament de L'Albi, en ús de les facultats establertes en la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de Bases del Règim Local.

Els que intervenen en aquest acte es reconeixen mútuament la plena capacitat legal per actuar en les respectives representacions que ostenten.

**MANIFESTEN:**

I. Que la Direcció d'Atenció Primària de l'ICS a Lleida i l'Ajuntament de l'Albi han vingut col·laborant en la prestació del servei assistencial a la població del municipi de L'Albi.

II. Així l'Ajuntament de l'Albi és propietari de l'espai que actualment s'empra com a consultori local, on els professionals de l'ICS desenvolupen la seva activitat.

III. Que la Direcció d'Atenció Primària de l'ICS a Lleida i l'Ajuntament de l'Albi estan interessats en establir un conveni de col·laboració, de tal manera que el personal de l'Ajuntament de l'Albi pugui realitzar, juntament amb les actuacions administratives



Doc. original signat per:  
ANNA FELIU MORAGUES  
18/02/2020,  
Ramon Sentís Bergés  
21/02/2020,  
Serveis Administració  
Electrònica Generalitat de  
Catalunya 22/03/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09

BC

Data creació còpia:  
22/03/2021 10:44:50

Data caducitat còpia:  
22/03/2051 00:00:00

Pàgina 1 de 7

pròpies d'aquesta institució, funcions administratives d'atenció a la població vinculades amb l'activitat assistencial de l'ICS.

IV Aquest conveni de col·laboració es subscriu per les parts signatàries a l'emparedat del que disposa l'article 103.1 de la Constitució, de l'article 57 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril de Bases de Règim Local, que estableix la cooperació econòmica, tècnica i administrativa entre l'Administració local i les Administracions de l'Estat i de les Comunitats Autònomes, així com les disposicions de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim jurídic del Sector Públic.

I que valorades les necessitats i possibilitats actuals

#### ACORDEN

Formalitzar el present conveni de col·laboració d'acord amb les següents

#### CLÀUSULES:

##### Primer. Objecte del conveni

L'objecte d'aquest conveni és establir les bases de col·laboració entre l'Institut Català de la Salut i l'Ajuntament de l'Albi per millorar la prestació i la qualitat del servei assistencial a la població del municipi de l'Albi.

##### Segon. Compromisos de les parts

L'Ajuntament de l'Albi es compromet a permetre al personal de l'ICS l'accés al recinte ubicat a les dependències de l'Ajuntament i destinat a consultori mèdic per tal de dur a terme la prestació d'assistència sanitària als ciutadans entre els usuaris del sistema públic de salut per part d'aquests professionals sanitaris, aportant tot el material necessari que no sigui de caràcter mèdic, i s'encarregarà tanmateix de la custòdia i manteniment de les infraestructures. Tanmateix l'Ajuntament de l'Albi es compromet a dur a terme la gestió administrativa necessària per tal que el personal de l'ICS hi pugui desenvolupar la seva tasca assistencial.

La Direcció d'Atenció Primària (DAP) Lleida de l'ICS durà a terme l'assistència sanitària a la població de referència mitjançant el seu personal sanitari a les dependències de l'Ajuntament signatari en el sentit abans exposat, aportant el material mèdic que el seu personal necessiti per desenvolupar la seva activitat necessària. Així mateix, la DAP Lleida es compromet a facilitar l'accés a les eines informàtiques de l'ICS estrictament necessàries per a dur a terme la tasca assistencial per part del seu personal sanitari. A tal efecte, l'ICS facilitarà un usuari d'accés a l'Ajuntament de l'Albi,



Doc. original signat per:  
ANNA FELIU MORAGUES  
18/02/2020,  
Ramon Sentís Bergés  
21/02/2020,  
Serveis Administració  
Electrònica Generalitat de  
Catalunya 22/03/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09

BC

Data creació còpia:  
22/03/2021 10:44:50

Data caducitat còpia:  
22/03/2051 00:00:00

Pàgina 2 de 7

el qual es farà responsable de la seva utilització, i el facilitarà a l'òrgan administratiu que dugui a terme les tasques corresponents.

**Tercer.** El personal d'ambdues parts que col·laborarà en l'execució del conveni mantindrà en tot moment la seva vinculació orgànica i funcional amb la seva institució d'origen, sense que la col·laboració en la prestació assistencial o administrativa comporti cap modificació en el règim que hi tingui establert.

La prestació de serveis s'efectuarà de conformitat amb la normativa vigent en matèria de prevenció de riscos laborals, amb especial submissió a la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de Prevenció de Riscos Laborals i al Reial Decret 171/2004, que desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, en matèria de coordinació d'activitats preventives. En aquest sentit les entitats que subscriuen aquest conveni de col·laboració estan obligades a complir, i s'obliguen a fer complir al seu respectiu personal, tota la normativa sobre prevenció de riscos laborals.

#### **Quart. Causes d'extinció o de resolució del conveni**

Aquest conveni es podrà extingir anticipadament per:




- El mutu acord de les parts, que s'instrumentarà per escrit.
- La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de desenvolupar les activitats que en constitueixen l'objecte.
- L'incompliment manifest, per qualsevol de les parts, de les clàusules del present conveni.
- La finalització de les causes que motiven la subscripció del conveni.
- Qualsevol altre que es consideri escaient.

#### **Cinquè. Comissió de seguiment**

Es crearà una comissió de seguiment d'aquest conveni que estarà formada per dos membres, en representació respectivament de cadascuna de les entitats signants, i les seves funcions bàsiques consistiran en la interpretació del present conveni.

La comissió es reunirà com a mínim un cop a l'any de forma ordinària, i amb caràcter extraordinari a instància d'una de les parts.

#### **Sisè. Clàusula de confidencialitat**

	Doc. original signat per: ANNA FELIU MORAGUES 18/02/2020, Ramon Sentís Bergés 21/02/2020, Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 22/03/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 22/03/2021 10:44:50
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
	09	BC	

Les parts s'abstindran de realitzar qualsevol acte contrari a quant estableixen les normes contingudes en la Llei 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i Garanties dels Drets Digitals (d'ara endavant, "LOPDPGDD"), de regulació del tractament de les dades de caràcter personal i en la resta de les disposicions legals que la desenvolupen, així com en aquelles altres disposicions legals que puguin modificar-les o substituir-les en el futur.

La titularitat dels fitxers de dades de caràcter personal que eventualment fos necessari crear per les parts com a conseqüència de l'entrada en vigor i compliment del conveni, així com el seu tractament, correspondrà a la part a la qual per Dret correspongui, havent de complir totes elles quant exigeix sobre aquest tema la LOPDPGDD, i al Reglament General de Protecció de Dades (R. 2016/679), i quantes altres normes regulin en territori espanyol el tractament de dades personals. Totes dues parts es comprometen a recaptar el consentiment dels pacients/clientes per al tractament de les seves dades.




Les parts només es comunicaran aquelles dades personals que resultin adequades, pertinents i no excessives per al compliment de les legítimes funcions i obligacions recollides en el present conveni, i s'obliguen a informar aquestes persones de la comunicació que totes dues parts s'efectuaran respecte a les seves dades, recaptant, si escau, el consentiment per a tal fi.

Qualsevol dades de caràcter personal i/o bases de dades facilitades per les parts a l'altra part sota aquest conveni com a conseqüència de l'execució del mateix tenen caràcter confidencial i en virtut d'això les parts s'obliguen sota la seva sencera responsabilitat a:

- Destinar-les, aplicar-les o utilitzar-les exclusivament a l'efecte de complir amb les obligacions i finalitats demanants del present conveni.
- Restringir l'accés a aquestes dades, limitant el seu coneixement a aquelles persones que fossin necessàries per al desenvolupament i execució de l'objecte del present conveni.
- Tractar les dades conforme a les instruccions de la part que les proporcioni i custodiar les dades com a responsable d'aquestes.

El deure de secret que les parts assumeixen recíprocament en virtut de la present estipulació estarà vigent i obligarà a les mateixes amb caràcter indefinit encara després de la finalització o extinció del present conveni.

Les parts seran propietàries en exclusiva dels fitxers de dades de caràcter personal que siguin facilitats a l'altra part per a l'execució del present conveni, per la qual cosa no podran aplicar-les, comunicar-les o utilitzar-les amb una fi diferent al propi de l'objecte de l'acord, ni cedir-les en cap concepte, directa o indirectament, a altres persones físiques o jurídiques, excepte autorització expressa de l'altra part.

	Doc. original signat per: ANNA FELIU MORAGUES 18/02/2020, Ramon Sentís Bergés 21/02/2020, Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 22/03/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 22/03/2021 10:44:50
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
	09	BC	Pàgina 4 de 7

Les parts declaren ostentar la legítima titularitat sobre els fitxers de dades de caràcter personal que siguin facilitats a l'altra part per a l'execució del present conveni.

Les parts seran considerades com a "encarregat del tractament" de les dades de caràcter personal proporcionats per l'altra part.

Les parts s'obliguen a retornar immediatament a l'altra part els fitxers de dades de caràcter personal i/o bases de dades una vegada es resolgui o extingeixi el present conveni per qualsevol causa, tan aviat com la part titular de les mateixes ho sol·liciti, sense conservar cap còpia d'aquests, obligant-se a destruir tota la informació de la qual disposi en relació amb aquests fitxers.

Les parts es comprometen a adoptar les mesures necessàries d'índole tècnica i organitzativa que garanteixin la seguretat de les dades de caràcter personal i evitin la seva alteració, pèrdua o tractament o accés no autoritzat, tenint en compte de l'estat de la tecnologia, la naturalesa de les dades emmagatzemades i els riscos al fet que estiguin exposats, ja provinquin de l'acció humana o del medi físic o natural.




Les persones a les quals es recaptin les seves dades personals podran en qualsevol moment accedir al corresponent fitxer amb la finalitat d'exercitar els drets d'accés i, si escau, de rectificació, cancel·lació i oposició respecte a les seves dades personals.

A més del compromís de confidencialitat que adquireixen les entitats com a tals, el professionals de l'Ajuntament designat en el marc d'aquest conveni per realitzar tasques administratives relacionades amb l'activitat assistencial de l'ICS que tingui accés a l'aplicatiu e-cap, haurà de signar un compromís individual de confidencialitat, segons el document que consta a l'annex I.

#### **Setè. Jurisdicció competent**

El present conveni té naturalesa administrativa i resta exclòs de la regulació continguda en la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014, d'acord amb el seu article 6.1. Tanmateix, d'acord amb el que es preveu en l'article 4, li són d'aplicació els principis de la Llei esmentada per tal de resoldre els dubtes i els buits legals que es puguin presentar.

Les parts es comprometen a resoldre de manera amistosa, en el si de la comissió de seguiment, prevista en aquest conveni, les discrepàncies que puguin sorgir sobre la interpretació, desenvolupament, resolució i efectes que poguessin derivar-se de la seva aplicació.

	Doc. original signat per: ANNA FELIU MORAGUES 18/02/2020, Ramon Sentís Bergés 21/02/2020, Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 22/03/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 22/03/2021 10:44:50
	 09	CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

En qualsevol cas, les qüestions litigioses que l'execució i compliment del present puguin suscitar entre les parts seran competència de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

Les parts amb renúncia expressa als seus propis furs, es sotmeten a la jurisdicció dels tribunals de la ciutat de Lleida.

#### Vuitè. Durada del conveni

La vigència del conveni s'estén des de la data en què se signi i durant un període de quatre anys. Aquest conveni es podrà prorrogar per acord de les parts formalitzat per escrit, per períodes anuals fins a un màxim addicional de quatre anys, tret que es doni alguna de les causes de resolució sobrevinguda de la clàusula catorzena, o bé en cas de dissolució de la situació de comunitat.

I en prova de conformitat, les parts llegeixen el present document i el signen, per duplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data indicats a l'encapçalament.

Per l'Institut Català de la Salut  
Per delegació (Resolució SLT/3067/108,  
de 18/12/2018 -DOGC núm. 7788)

Per l'Ajuntament de l'Albi

Ramon Sentís  
Bergés - DNI

(AUT)

ANNA FELIU  
MORAGUES -

DNI

(AUT)

Ramon Sentís i Bergés  
Gerent territorial

Anna Feliu i Moragues  
Alcaldeessa



Doc. original signat per:  
ANNA FELIU MORAGUES  
18/02/2020,  
Ramon Sentís Bergés  
21/02/2020,  
Serveis Administració  
Electrònica Generalitat de  
Catalunya 22/03/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09



BC

Data creació còpia:  
22/03/2021 10:44:50

Data caducitat còpia:  
22/03/2051 00:00:00

Pàgina 6 de 7

**ANNEX I. DOCUMENT INDIVIDUAL DE CONFIDENCIALITAT**

Sr./Sra.   
DNI 

Em comprometo a guardar estricte secret de tota aquella informació a la qual tinc accés i al compliment de totes aquelles mesures tècniques i organitzatives que s'estableixin per a garantir la confidencialitat i integritat de la informació.

Aquesta obligació subsistirà fins i tot després de finalitzar i extingir-se aquest conveni.

Signatura

Data



Doc. original signat per:  
ANNA FELIU MORAGUES  
18/02/2020,  
Ramon Sentís Bergés  
21/02/2020,  
Serveis Administració  
Electrònica Generalitat de  
Catalunya 22/03/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09

BC

Data creació còpia:  
22/03/2021 10:44:50

Data caducitat còpia:  
22/03/2051 00:00:00

Pàgina 7 de 7